



**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 2 di 10

**Indicazioni di pericolo**

H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319	Provoca grave irritazione oculare.

**Consigli di prudenza**

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P260	Non respirare Aerosol.
P280	Proteggersi gli occhi/la faccia.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337+P313	Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P314	In caso di malessere, consultare un medico.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
200-857-2	isobutano	10 - < 20 %
75-28-5	F+ - Estremamente infiammabile R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
01-2119485395-27		
200-661-7	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	10 - < 20 %
67-63-0	F - Facilmente infiammabile, Xi - Irritante R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
01-2119457558-25		
200-827-9	propano	1 - < 3 %
74-98-6	F+ - Estremamente infiammabile R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
01-2119486944-21		
203-448-7	butano	0,1 - < 1 %
106-97-8	F+ - Estremamente infiammabile R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
01-2119474691-32		

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004**

15 % - &lt; 30 % idrocarburi alifatici, profumi.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 3 di 10

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Schiuma, Estintore a polvere.**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

**Ulteriori dati**

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione .  
Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente. Pericolo di esplosione

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non spruzzare su fiamme o su corpi incandescenti. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a



### 109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 4 di 10

temperature superiori a 50°C/122°F. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

##### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agenti ossidanti. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

##### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo. Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

#### 7.3. Usi finali particolari

Non ci sono informazioni disponibili.

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Valori limite di soglia adottati

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Categoria	Provenienza
67-63-0	Alcool isopropilico	(400)	(983)		TWA (8 h)	
		(500)	(1230)		STEL (15 min)	
106-97-8	Butano	800	1900		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	
74-98-6	Propano	2500	4508		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

##### Altre informazioni sugli valori limite

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

STEL (EC) : Short Term Exposure Limit

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

B: Blood

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Misure generali di protezione ed igiene

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

##### Protezioni per occhi/volto

Indossare protezione per occhi e viso.

##### Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.)

480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm


**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 5 di 10

DIN EN 374

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (EN 14387)

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: AX

Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Aerosol
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH (a 20 °C):	9,6	DIN 19268
----------------------	-----	-----------

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-40 °C
Punto di sublimazione:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di ammorbidimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Punto di infiammabilità:	-80 °C

**Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Inferiore Limiti di esplosività:	1,5 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	12 vol. %
Temperatura di accensione:	Non ci sono informazioni disponibili.

**Temperatura di autoaccensione**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile
Temperatura di decomposizione:	non determinato

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore:	non determinato
Pressione vapore:	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità (a 20 °C):	0,825 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densità apparente:	Non ci sono informazioni disponibili.
Idrosolubilità:	insolubile

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	Non ci sono informazioni disponibili.



### 109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 6 di 10

Viscosità / cinematica:	Non ci sono informazioni disponibili.
Tempo di scorrimento:	Non ci sono informazioni disponibili.
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato
Solvente-Differenzia-Test:	Non ci sono informazioni disponibili.
Solvente:	Non ci sono informazioni disponibili.

#### 9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

Densità Indicazioni si riferiscono al componente principale.  
pressione - bar (20°C)

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1. Reattività

Infiammabile, Pericolo di infiammazione.

#### 10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

#### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

#### 10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano dal calore (ad es. superfici caldi), scintille e fiamme libere. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

#### 10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

#### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

#### **Ulteriori Informazioni**

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

##### **Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

##### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

##### **Tossicità acuta**

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo				
	per via orale	DL50	5280 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	> 2000	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	47,5 mg/l	Ratto	
106-97-8	butano				
	per inalazione (4 h) gas	CL50	658 ppm	Ratto	GESTIS


**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 7 di 10

**Irritazione e corrosività**

Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nessuna indicazione di carcinogenicità umana.

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti specifici nell'esame con animali**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	9640 mg/l	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	> 100 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus.	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	> 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
75-28-5	isobutano	2,8
67-63-0	propan-2-olo; alcool isopropilico; isopropanolo	0,05
74-98-6	propano	2,36
106-97-8	butano	2,89

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 8 di 10

**Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.**Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto**160504 RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO; gas in contenitori a pressione e sostanze chimiche di scarto; gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose  
Classificato come rifiuto pericoloso.**Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio**

150104 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi metallici

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	AEROSOLS
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	2
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	-
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L
Categoria di trasporto:	2
Codice restrizione tunnel:	D

**Trasporto fluviale (ADN)**

<b><u>14.1. Numero ONU:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</u></b>	AEROSOLS
<b><u>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</u></b>	2
<b><u>14.4. Gruppo di imballaggio:</u></b>	-
Etichette:	2.1
Codice di classificazione:	5F
Disposizioni speciali:	190 327 344 625
Quantità limitate (LQ):	1 L

**Trasporto per nave (IMDG)**

**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 9 di 10

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Marine pollutant:	no
Disposizioni speciali:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Quantità limitate (LQ):	1000 mL
EmS:	F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO)**

<b>14.1. Numero ONU:</b>	UN 1950
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1
<b>14.4. Gruppo di imballaggio:</b>	-
Etichette:	2.1
Disposizioni speciali:	A145 A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger:	30 kg G
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	203
Max quantità IATA - Passenger:	75 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	203
Max quantità IATA - Cargo:	150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Da osservare: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC, 2008/47/EC

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

**Ulteriori dati**

94/69 / EC (21 ATP). Benzene content is less than 0.1%. It applies the annotation P. Classification and labeling as carcinogenic is not necessary.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**109 Schiuma detergente abitacolo MP10900500AB**

Data di stampa: 14.06.2016

N. del materiale: 1101055

Pagina 10 di 10

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
1,2,3,5,7,8.

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road )  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi R (numero e testo completo)**

- |    |   |
|----|---|
| 11 | Facilmente infiammabile.                                      |
| 12 | Estremamente infiammabile.                                    |
| 36 | Irritante per gli occhi.                                      |
| 67 | L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. |

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

- |      |  |
|------|--|
| H220 | Gas altamente infiammabile.                                |
| H222 | Aerosol altamente infiammabile.                            |
| H225 | Liquido e vapori facilmente infiammabili.                  |
| H229 | Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.    |
| H280 | Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.                         |
| H336 | Può provocare sonnolenza o vertigini.                      |

**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*